

Bee the Solution - Newsletter 10, Août 2017

Par Chrystel Vert-Pré

DETAILS DES PROJETS

Plus de détails sur les Projets sont disponibles sur le site de Bee the Solution @ www.projets.beethesolution.org

Chaque publication est une histoire courte sur les protagonistes, comment nous nous sommes rencontrés, la naissance des projets ... pendant que nous grandissons avec les projets, de plus en plus de détails seront ajoutés.

Naviguez aussi sur le site internet www.fr.beethesolution.org pour plus d'informations.

SUJET DU MOIS

[Soyez reconnaissant pour ce que vous avez...](#)

... mais continuez d'agir pour plus.

Le mois dernier, j'ai parlé de montrer/exprimer sa gratitude pour ce que nous avons et de ne pas désirer ce que nous n'avons pas... ([Soyez reconnaissant pour ce que vous avez...](#) et non envieus de ce que vous n'avez pas.).

C'est le dicton commun et cela est en réponse à ce que certaines personnes expriment parfois: "oh, c'est tout? Rien d'autre? Je n'aime pas ça "... Le but est de recevoir ce qui se passe avec gratitude. Si vous recevez un téléphone Samsung, soyez reconnaissant d'avoir un téléphone, ne vous plaignez pas que vous vouliez un iPhone ... (note: aucun message commercial ici ... uniquement sur ce que j'ai entendu plus d'une fois ... Je n'en ai aucun des deux!)

Mais ne vous méprenez pas. Être reconnaissant ne signifie pas que vous devez vous en contenter et ne pas souhaiter plus/mieux. Vous pouvez être reconnaissant pour les petites choses, mais rêvez de grandes choses. La façon dont vous agissez face à ce désir est ce qui fait la différence.

Si vous êtes juste reconnaissant, vous pouvez devenir complaisant. Vous pouvez rester de manière statique et ne pas agir pour atteindre un but. Attendre quelque chose dans le sens de rêver à mieux (au lieu de s'attendre à recevoir quelque chose de mieux) peut vous aider à trouver des solutions pour avancer vers ce que vous voulez.

Quand j'ai eu l'accident, j'ai d'abord été déçue et en colère par le fait que mon rêve soit terminé avant même de commencer. Ma voiture/maison était cassée, tout était fini. Mais j'étais reconnaissante d'être toujours là, d'être capable de travailler pour reprendre la route. Ce désir de faire ce que je m'étais engagée à faire m'a poussé à travailler plus dur et à trouver des moyens d'atteindre mon but.

Mais vous devez canaliser ce désir. Passer à l'action. Un pas à la fois. Alors que vous devez être reconnaissant, si vous en voulez plus, demandez-vous "comment puis-je y arriver?". Ne vous contentez pas de demander/d'attendre plus, mais faites quelque chose pour montrer que vous êtes motivé à travailler dans ce but. Il est probable que vous y arriviez à votre façon, même si vous ne pouvez pas le faire seul. Quels que soient l'âge et les moyens que vous ayez.

Les enfants sur la photo n'ont pas forcément beaucoup - ils apprécient un bon feu et "jouent" pour être sur les photos. Il n'a pas fallu grand-chose pour leur donner cela. Ils ont, en fait, préparé le feu, je n'ai fourni que l'emplacement. Ils ont été reconnaissants pour cette soirée, mais cela ne signifie pas qu'ils ne peuvent pas désirer plus dans la vie. Ils veulent lire, avoir des histoires autour de ce feu. Les livres sont limités, ils n'ont aucun moyen d'en acheter plus. Mais ils peuvent montrer leur volonté d'avoir des livres en apprenant comment prendre soin de ceux qu'ils ont et en faisant des efforts à l'école pour apprendre à lire. Des livres viendront. S'ils veulent juste recevoir pour recevoir davantage, pourquoi recevraient-ils ces livres?

Apprendre à canaliser le désir est difficile - cela demande un changement d'esprit entre être "juste" avide de prendre des initiatives pour obtenir ce que vous voulez. Quels sont **vos** désirs? Que faites-**vous** pour les atteindre?

Que voulons-nous accomplir? Enseigner à pêcher ou...

Notre vision est d'aider les gens à améliorer leurs conditions de vie par eux-mêmes.

«Améliorer sa condition» est un vaste sujet. Le plus évident est l'accès à l'éducation, à l'eau, à la lumière, à un environnement de vie sécurisé, etc. Mais il y a plus...

Chaque petite chose qui rend votre vie meilleure est une amélioration. Et cela dépendra de chaque individu. Nous ne voulons pas tous la même chose, et nous n'allons pas tous ressentir une amélioration avec les mêmes actions / éléments. Et pour moi, ces petites choses peuvent être/devraient être la première étape vers l'amélioration pour l'accès à l'éducation, à l'eau, etc.

L'amélioration de nos conditions de vie est également un processus lent - vous améliorez étape par étape. C'est comme construire une maison: une brique après l'autre - "Rome ne s'est pas faite en un jour"...

On m'a dit récemment que ce que je faisais était super. Qu'il vaut mieux apprendre aux gens à pêcher que de leur donner un poisson (et, de nouveau... une autre expression commune comme je les aime!). Mais en en sens, cela n'a jamais été ma prétention. En y pensant différemment... Beaucoup de ce que nous essayons de faire ne correspond pas à enseigner la pêche. Il s'agit plutôt de montrer aux gens qu'ils savent déjà pêcher... ils ont les outils, ils ont une certaine connaissance... il s'agit maintenant pour eux de l'utiliser d'une manière différente... Ils peuvent être/sont la solution pour beaucoup de choses...

Et donc, nous posons les fondations ou plantons les graines, cela dépend de comment vous le voyez, dans l'esprit de certains à propos de leur potentiel. Nous essayons de motiver. Nous essayons d'autonomiser. Nous essayons d'apporter une certaine confiance en soi. Nous essayons d'apporter un soutien. Ce que nous essayons de faire, c'est d'arriver à ce que les gens pensent qu'ils peuvent réellement faire quelque chose pour eux-mêmes. Au niveau individuel ou communautaire.

Et nous pouvons constater que cela commence à porter ses fruits.

Les gens mettent une idée en action, seulement parce que nous disons qu'ils peuvent. Ils avaient pensé à cela, mais étaient trop timides pour se lancer. Maintenant, ils peuvent commencer à débloquer leur potentiel parce qu'ils ont quelqu'un à leurs côtés.

Certains sont motivés parce qu'ils lisent à l'arrière de Maya "Soyez fier de ce que vous faites, même vos erreurs. Parce que les erreurs signifient que vous essayez ". Nous réussissons rarement les choses tout de suite!

Certains ont «trouvé» de l'argent (qu'ils avaient) pour acheter quelque chose qu'ils voulaient parce que nous leur avons montré des bases de gestion.

D'autres se rendent compte qu'ils n'ont pas besoin de moi pour construire le toit d'un bâtiment communautaire... Je ne sais pas comment le faire... mais eux oui! Ils ont les matériaux, ils ont la connaissance... Ils ont seulement besoin de travailler ensemble en tant que communauté!

Vous pouvez trouver les histoires sur le [site des projets](#), avec plus à venir au fur et à mesure que j'arrive à les publier...

Pourquoi être sur le terrain? 5ème partie - Démonstration

De nos jours, tout le monde peut apprendre sur Internet - il y a quantité de documents incluant des instructions étape par étape ou des vidéos de démonstration...

Cependant, cela n'est pas toujours accessible à tous.

Comme nous l'avons vu, l'accès à Internet n'est pas nécessairement [simple](#) (en raison du réseau) ou [abordable](#) (en raison du coût des téléphones et/ou du coût des données).

Mais il ne s'agit pas seulement d'accès ou de coût. L'apprentissage en ligne est également lié à une mentalité différente et nécessite une certaine «éducation pour Internet». Il n'est pas facile pour tout le monde d'aller en ligne, de "googler" quelque chose et de le faire... Je connais des gens en Europe qui ne peuvent pas le faire. Et nous faisons parfois de l'enseignement par téléphone, pas-à-pas, mais ce n'est pas le plus efficace ou le plus simple et n'est pas applicable pour tout...

On peut aussi argumenter que nous avons l'habitude d'apprendre avant l'ère de l'Internet... Nous avons des livres... et ils existent encore (heureusement !!!). Il y a aussi d'autres documents écrits. Par exemple, la recette sur le côté d'un paquet de riz ou de soupe... Encore une fois, les livres en Afrique ne sont pas toujours disponibles (beaucoup d'écoles n'ont même pas les manuels requis pour leur programme d'études). Mais encore, certains ne peuvent pas bien les lire en raison de leur niveau d'alphabétisation. Ceux que nous voulons servir sont ceux qui n'ont peut-être pas eu la chance de fréquenter l'école ou d'avoir accès à une banque de connaissances (livres ou internet).

Mais la principale raison d'être sur le terrain est que les gens apprennent mieux par la démonstration et c'est ce qu'ils veulent. Cela est particulièrement vrai en Afrique, mais s'applique à de nombreux endroits.

Nous venons d'une longue tradition de connaissance orale. Pensez aux écoles, même de nos jours: alors que nous avons des livres, le professeur nous parle encore...

Nous sommes souvent des élèves visuels (nous devons voir ce qui se passe) et nous apprenons par la pratique. Encore une fois, pensez à l'école: nous avons un enseignement pratique pour compléter l'enseignement théorique - ou l'apprentissage par le travail - non pas uniquement un apprentissage théorique.

J'ai beaucoup d'exemples où j'ai donné des explications verbalement, mais les gens veulent une démonstration. Les gens doivent le voir. Les gens doivent expérimenter.

Et c'est ainsi que nous croyons que nous pouvons apporter plus de connaissances, que nous pouvons enseigner mieux. Et cela prend du temps de se déplacer dans différentes régions, de passer du temps à enseigner, de revenir pour évaluer...

Premières Règles de...

Say 'Hello' in 40 different languages

Premières Règles d'adaptation / intégration par le biais de la langue

Je me déplace beaucoup en Afrique Australe et de l'Est. Je rencontre de nombreuses cultures différentes. Et avec la culture viennent également différentes langues... Alors que l'anglais est une langue officielle dans tous les pays dans lesquels je me rends, ce n'est pas nécessairement la langue maternelle de la majorité des gens.

L'adaptation aux conditions locales passe souvent par l'apprentissage du vocabulaire de base. Même en vacances, si vous connaissez quelques mots dans la langue locale, vous avez fait un effort et les gens seront plus ouverts envers vous.

Donc, quand j'arrive dans une nouvelle région, j'essaie d'apprendre les bases... Bonjour, comment vas-tu, merci... mais ce sera tout ce que j'apprendrai... Malheureusement, il y a beaucoup de langues différentes dans chaque pays (la meilleure illustration est l'Afrique du Sud, avec 11 langues officielles et quelques autres...) et je ne peux pas tout apprendre. Mais j'essaie... et les gens apprécient. Et comme l'anglais n'est pas non plus ma langue maternelle, nous avons un point commun: nous avons tous deux dû apprendre une autre langue afin de pouvoir communiquer.

Et c'est là la base de l'intégration: faire un effort, faire de votre mieux pour apprendre quelque chose localement, faire preuve de bonne volonté... les gens apprécient l'effort et réciproquent, vous acceptent comme vous êtes...

Premières Règles de politesse par le biais de la langue

Comment dites-vous s'il vous plaît et merci dans votre langue?

Ce sont les 2 mots que l'on nous enseigne très tôt. Cela fait partie «d'être poli». Lorsque vous demandez quelque chose, vous dites «s'il vous plaît». Lorsque vous recevez quelque chose, vous dites «merci».

Quand j'étais petite, "s'il vous plaît" était le mot magique pour avoir quelque chose... Il est intéressant en revanche de noter que ce n'est pas un mot que j'apprends dans la langue locale... J'apprends toujours "merci" mais pas "s'il vous plaît"... peut-être parce que je ne peux pas demander quelque chose, donc je n'ai jamais à dire "s'il vous plaît"...

Mais j'ai également découvert que, dans certaines langues, le mot n'existe tout simplement pas... Comme j'enseignais à des enfants les premières règles de politesse, ils avaient du mal à dire "s'il vous plaît" ("please"). J'ai expliqué pourquoi il fallait le dire, et pour les aider à en prendre l'habitude, je leur ai dit qu'ils pouvaient utiliser n'importe quelle langue... ils parlent anglais à l'école, Afrikaans à certains moments et l'un des dialectes des San à la maison... Je connais en anglais et en afrikaans, mais pas en San. Quand je leur ai demandé, ils n'ont pas su me répondre... J'ai donc demandé à des adultes... et il n'y en a pas... Ils ne l'utilisent pas.

Malheureusement, les enfants devront apprendre cette règle en anglais et afrikaans parce que ce sont les langues et la culture qu'ils rencontreront en dehors de la réserve (ou avec le tourisme) et doivent s'adapter.

Mais, au final, ce sont les «Premières Règles» de politesse que j'ai apprises dans ma culture - ce ne sont pas nécessairement les mêmes règles pour toutes les cultures... Une autre leçon à ajouter aux «Premières Règles» d'adaptation : quelles sont les "Premières Règles" de politesse dans cette culture?...

La politesse est l'application pratique des bonnes manières ou d'une étiquette. C'est un phénomène culturellement défini, et donc ce qui est considéré comme poli dans une culture peut parfois être assez grossier ou simplement excentrique dans un autre contexte culturel. (traduit de [Wikipédia](#) en anglais)

Chaque culture a des différentes règles de politesse.(...) La politesse est un mode de communication: elle ne concerne que la forme employée. Le respect concerne le fond du message communiqué et n'a aucun rapport avec la forme. ([Wikipédia](#) en Français)

Consultez cet article d'un Australien sur la politesse anglaise pour voir comment différentes cultures de politesse peuvent prêter à confusion, même sans différences de langue: [Pratiquer l'art anglais de la politesse](#) (en anglais).

LISEZ TOUTES NOS NEWSLETTERS ET PUBLICATIONS

Retrouvez toutes nos newsletters au format pdf @ www.newsletter.beethesolution.org

Pour être sûr de recevoir notre newsletter mensuelle, souscrivez sur le site internet, pour l'édition française et/ou anglaise: www.newsletter.beethesolution.org

COMMENTAIRES

N'hésitez pas à nous contacter @ info@beethesolution.org.

Envoyez-nous vos commentaires, vos réactions. Nous sommes ouverts à toutes suggestions. Comme nous sommes encore jeunes, nous apprécions vos commentaires encore plus que d'habitude.

Faites-nous savoir ce que vous souhaitez lire dans la Newsletter, quels projets vous intéressent, les idées que vous avez pour un projet en particulier.

Passez un très bon mois

Chrystel, (Maya), Odile, Hélène et Jean-Louis



Be grateful for a good day...